

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

GLENCORE plc

GLENCORE PLC

(根據一九九一年公司(澤西)法在澤西註冊成立，註冊號碼 107710)

(股份代號：805)

公佈二零一四年第三季度生產報告

Glencore plc(「本公司」)欣然公佈其二零一四年第三季度之生產報告及中期管理報告。詳細資料請參閱附件。

應本公司要求，本公司的普通股份於二零一四年十一月四日(星期二)上午九時起短暫停止買賣，有待本公司公佈此報告。本公司將會向香港聯合交易所有限公司申請於二零一四年十一月五日(星期三)上午九時於香港恢復其普通股份買賣。

承董事會命
Glencore plc
Tony Hayward
主席

瑞士巴爾，二零一四年十一月四日

於本公告日期，執行董事為 Ivan Glasenberg 先生(行政總裁)，獨立非執行董事則為 Anthony Hayward 先生(主席)、Peter Coates 先生、Leonhard Fischer 先生、Peter Grauer 先生、William Macaulay 先生、John Mack 先生及 Patrice Merrin 女仕。

新聞稿

巴爾，二零一四年十一月四日

二零一四年第三季度生產報告及中期管理報告

於二零一三年五月二日完成 Glencore Xstrata 合併後，本報告涵蓋的各期間生產資料已按合併基準呈列。

摘要：

- 自有資源的銅產量增長 8% 至 1,149,000 噸，主要受 Mutanda 提高產量達 48% 所帶動，反映了二零一三年底擴展項目完成後其產能於二零一四年增加至每年 200,000 噸。Katanga 持續擴展及 Collahuasi 提高產量亦有助於整體產量的增加。
- 自有資源的鋅產量為 998,000 噸，下降 6%，主要與 Perseverance 及 Brunswick 礦山於二零一三年六月關閉相關。於二零一四年，產量已按季度提高，包括 Perkoa 提高產量及澳洲擴展項目（McArthur River 及 Mount Isa）。所有該等項目正在逐步推進，預期於二零一五年獲得主要數量效益。
- 自有資源的鎳產量為 75,000 噸，下降 1%。大致持平的產量乃由於 Koniambo 提高產量及 Raglan 品位上升推動綜合鎳業務產量強勁增長，惟受二零一三年停產檢修的 Falcondo、Cosmos 及 Sinclair 礦山的影響所抵銷。
- 應佔自有資源的鉻鐵產量增長 5% 至 939,000 噸，反映營運能力提高（於二零一四年並無 Eskom 電力回購）及 Lion 二期擴充項目的產量增加，該項目正按計劃推進並預期於二零一五年中期實現全產。
- 自有資源的煤炭產量為 111.4 百萬噸，增長 7%，主要與澳洲動力煤的產量提高相關，受生產力改善及完成多個後期階段擴展項目所推動。
- Glencore 的應佔石油總產量為 5.1 百萬桶，增長 50%，反映 Alen（赤道幾內亞）及 Badila（乍得）於二零一三年開始投產。Glencore 的乍得產量亦因於二零一四年七月收購 Caracal 而提高。
- 於二零一四年八月二十五日，已完成出售巴布亞新幾內亞的 Frieda River 銅項目。
- 於二零一四年十月二十日，訂立協議出售 Sinclair 鎳礦，惟須獲得常規批准。
- 營銷業務繼續符合預期。

有關進一步資料，請聯繫：

投資者

Paul Smith

電話: +41 (0)41 709 24 87

手機: +41 (0)79 947 13 48

電郵: paul.smith@glencore.com

媒體

Charles Watenphul

電話: +41 (0)41 709 24 62

手機: +41 (0)79 904 33 20

電郵: charles.watenphul@glencore.com

投資者

Martin Fewings

電話: +41 (0)41 709 28 80

手機: +41 (0)79 737 56 42

電郵: martin.fewings@glencore.com

投資者

Elisa Morniroli

電話: +41 (0)41 709 28 18

手機: +41 (0)79 833 05 08

電郵: elisa.morniroli@glencore.com

Finsbury (媒體)

Guy Lamming

Dorothy Burwell

電話: +44 (0)20 7251 3801

www.glencore.com

所有百分比均指按期內同比增長，特別說明除外。

金屬及礦產

利用自有資源的產量 — 總量¹

		二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
銅總量	千噸	1,148.6	1,066.7	8
鋅總量	千噸	997.7	1,061.7	(6)
鉛總量	千噸	223.3	233.9	(5)
鎳總量	千噸	75.0	75.6	(1)
黃金總量	千盎司	688	750	(8)
銀總量	千盎司	25,467	29,204	(13)
鈷總量	千噸	15.7	14.7	7
鉻鐵總量	千噸	939	893	5
白金總量 ²	千盎司	67	68	(1)
鈀總量 ²	千盎司	37	38	(3)
銻總量 ²	千盎司	12	12	-
五氧化二釩	百萬磅	15.2	15.9	(4)

利用自有資源的產量 — 銅資產¹

		二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%	
非洲銅 (Katanga, Mutanda, Mopani)					
	金屬銅總量 ³	千噸	344.3	276.7	24
	鈷總量 ⁴	千噸	13.1	12.0	9
Collahuasi ⁵					
	金屬銅	千噸	7.0	10.1	(31)
	精礦含銅	千噸	147.4	120.7	22
	精礦含銀	千盎司	1,885	1,410	34
Antamina ⁶					
	精礦含銅	千噸	88.1	105.6	(17)
	精礦含鋅	千噸	51.8	68.1	(24)
	精礦含銀	千盎司	3,065	3,716	(18)
其他南美項目 (Alumbraera, Lomas Bayas, Antapaccay, Punitaqui)					
	金屬銅總量	千噸	50.7	67.9	(25)
	精礦含銅總量	千噸	207.4	191.0	9
	精礦及礦石含金總量	千盎司	261	291	(10)
	精礦及礦石含銀總量	千盎司	1,388	1,802	(23)
澳洲 (Mount Isa, Ernest Henry, Townsville, Cobar) ⁷					
	金屬銅總量	千噸	153.6	139.8	10
	精礦含銅總量	千噸	35.2	36.9	(5)
	黃金總量	千盎司	46	27	70
	銀總量	千盎司	1,043	917	14
銅分部總量					
	銅總量	千噸	1,033.7	948.7	9
	鈷總量	千噸	13.1	12.0	9
	鋅總量	千噸	51.8	68.1	(24)
	黃金總量	千盎司	307	318	(3)
	銀總量	千盎司	7,381	7,845	(6)

金屬及礦產

利用自有資源的產量 — 鋅資產¹

			二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
Kazzinc					
	金屬鋅	千噸	147.0	160.3	(8)
	金屬鉛	千噸	18.2	22.6	(19)
	金屬銅	千噸	34.5	39.2	(12)
	黃金	千盎司	380	431	(12)
	銀	千盎司	3,095	3,994	(23)
澳洲 (Mount Isa, McArthur River)					
	精礦含鋅總量	千噸	460.6	458.4	-
	精礦含鉛總量	千噸	157.4	155.9	1
	精礦含銀總量	千盎司	5,953	6,144	(3)
北美洲 (Matagami, Kidd, Brunswick)					
	精礦含鋅總量	千噸	101.3	160.3	(37)
	精礦含鉛總量	千噸	-	13.5	(100)
	精礦含銅總量	千噸	36.2	37.0	(2)
	精礦含銀總量	千盎司	1,354	3,977	(66)
其他鋅 (AR Zinc, Los Quenuales, Sinchi Wayra, Rosh Pinah, Perkoa)					
	金屬鋅	千噸	18.2	23.5	(23)
	精礦含鋅	千噸	218.8	191.1	14
	金屬鉛	千噸	8.5	8.0	6
	精礦含鉛	千噸	39.2	33.9	16
	精礦含銅	千噸	2.3	1.5	53
	金屬銀	千盎司	440	485	(9)
	精礦含銀	千盎司	7,244	6,759	7
鋅分部總量					
	鋅總量	千噸	945.9	993.6	(5)
	鉛總量	千噸	223.3	233.9	(5)
	銅總量	千噸	73.0	77.7	(6)
	黃金總量	千盎司	380	431	(12)
	銀總量	千盎司	18,086	21,359	(15)

金屬及礦產

利用自有資源的產量 — 鎳資產¹

			二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
綜合鎳業務 (Sudbury, Raglan, Nikkelverk)					
	金屬鎳總量	千噸	38.8	33.7	15
	精礦含鎳總量	千噸	0.4	0.4	-
	金屬銅總量	千噸	11.9	12.3	(3)
	精礦含銅總量	千噸	30.0	27.7	8
	金屬鈷總量	千噸	0.6	0.5	20
澳洲 (Murrin Murrin, XNA)					
	金屬鎳總量	千噸	27.2	28.4	(4)
	精礦含鎳總量	千噸	-	4.1	(100)
	精礦含銅總量	千噸	-	0.3	(100)
	金屬鈷總量	千噸	2.0	2.1	(5)
	精礦含鈷總量	千噸	-	0.1	(100)
Falcondo	鎳鐵含鎳	千噸	-	9.0	(100)
Koniambo	鎳鐵含鎳	千噸	8.6	-	不適用
鎳分部總量					
	鎳總量	千噸	75.0	75.6	(1)
	銅總量	千噸	41.9	40.3	4
	鈷總量	千噸	2.6	2.7	(4)

利用自有資源的產量 — 鐵合金資產¹

			二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
鉻鐵 ⁸		千噸	939	893	5
鉑族金屬 ⁹					
	白金	千盎司	67	68	(1)
	鈀	千盎司	37	38	(3)
	銠	千盎司	12	12	-
	黃金	千盎司	1	1	-
	四種元素	千盎司	117	119	(2)
五氧化二釩		百萬磅	15.2	15.9	(4)

金屬及礦產

總產量 – 加工冶金資產¹

			二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
銅(Altonorte, Pasar, Horne, CCR)					
	金屬銅	千噸	316.0	364.1	(13)
	加工陽極銅	千噸	367.0	386.2	(5)
鋅(Portovesme, San Juan de Nieva, Nordenham, Northfleet)					
	金屬鋅	千噸	585.7	554.0	6
	金屬鉛	千噸	137.6	121.7	13
	銀	千盎司	7,376	5,442	36
鐵合金					
	錳鐵	千噸	87	76	14
	硅錳合金	千噸	80	66	21
鋁(Sherwin 氧化鋁)					
	氧化鋁	千噸	1,091	1,187	(8)

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。產量按 100%基準計量，另有說明者除外。

2 僅指鐵合金中的鉑族金屬業務。

3 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

4 精礦及氫氧化物所含的鈷。

5 本集團按比例應佔 Collahuasi 產量(44%)。

6 本集團按比例應佔 Antamina 產量 (33.75%)。

7 Townsville 的電解銅產量，根據其資產管理之情況，已包括於澳洲銅內（前列於加工冶金資產內）。

8 本集團應佔 79.5% Glencore-Merafe 鉻鐵合營公司產量。

9 計及 100% Eland 及 50% Mototolo 的綜合產量。

金屬及礦產

部分商品平均價格

	二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
標準普爾高盛商品指數工業金屬指數	350	358	(2)
倫敦金屬交易所（現金）銅價格（美元 / 噸）	6,944	7,384	(6)
倫敦金屬交易所（現金）鋅價格（美元 / 噸）	2,139	1,910	12
倫敦金屬交易所（現金）鉛價格（美元 / 噸）	2,128	2,148	(1)
倫敦金屬交易所（現金）鎳價格（美元 / 噸）	17,242	15,392	12
黃金價格（美元 / 盎司）	1,288	1,459	(12)
白銀價格（美元 / 盎司）	20	25	(20)
金屬導報鈷價格 99.3%（美元 / 磅）	14	12	17
倫敦金屬交易所（現金）鋁價格（美元 / 噸）	1,835	1,872	(2)
金屬導報氧化鋁價格（美元 / 噸）	322	329	(2)
金屬導報鉻鐵 6-8%碳基 60%鉻，最高 1.5%硅（美仙 / 磅）	106	99	7
白金價格（美元 / 盎司）	1,437	1,517	(5)
鐵礦（Platts 62% CFR 華北）價格（美元 / 乾公噸）	104	135	(23)

經營摘要

銅資產

自有資源的銅總產量為1,148,600噸，較可比同期增長8%（81,900噸）。銅產量增長主要與Mutanda及Katanga提高產量，以及Collahuasi於半自磨機在二零一三年下半年重新啟用後的較高產量有關。

非洲銅項目

非洲銅產量為344,300噸，較可比同期增長24%（67,600噸）。該增長包括Mutanda增長48%至150,600噸，反映於二零一三年底擴展項目完成後其產能於二零一四年增加至每年200,000噸，及Katanga繼續進行擴展項目，增長22%至115,200噸。由於第五期已完成及實施其他營運改善措施，包括增加部分後備發電機組產能，Katanga擴展預期會繼續進行。

鈷產量為13,100噸，較可比同期上升9%，此乃與Mutanda擴展有關。

Collahuasi

本集團分佔Collahuasi銅產量為154,400噸，較可比同期增長18%（23,600噸），反映半自磨機於二零一三年中期重新啟用及原礦品位上升。然而，由於二零一四年礦石品位低於二零一三年下半年所處理的，故採礦計劃已按原先計劃作出相應變更。

Antamina

本集團分佔Antamina銅產量為88,100噸，較可比同期下降17%（17,500噸）。該減少反映與加工長期存貨及過渡礦石的計劃品位及回收率下降有關，部分被工廠使用率提高而使磨礦量提高所抵銷。

鋅產量為51,800噸，較可比同期減少24%（16,300噸），與開採較低品位鋅礦區有關。

其他南美項目

其他南美項目的銅產量為258,100噸，與可比同期相若。受磨礦速度較快及回收率提高所推動，Antapaccay的銅精礦增加20%（21,600噸），被Tintaya SX/EW的電解銅產量（11,900噸）於二零一三年中斷所抵銷，Lomas Bayas的電解銅產量因工廠加工限制而減少9%（5,300噸）及Alumbrera的銅產量因限制礦井通道的岩土事件而減少7%（5,200噸），於此期間，品位較低的長期存貨予以加工。

黃金產量為261,000盎司，較可比同期下降10%，反映Antapaccay的預期較低原礦品位及Alumbrera的長期存貨加工（如上文所述）。

澳洲

澳洲的銅產量為188,800噸，較可比同期上升7%（12,100噸），與Townsville精煉廠的自有資源電解銅產量較高有關，這是由於主要來自Ernest Henry礦山（已成功完成其近期擴展）的自有資源精礦產量有所提高。

金屬及礦產

黃金產量為46,000盎司，較可比同期上升70%。該增長與較二零一三年品位更高及處理更多Ernest Henry材料（黃金含量較高）有關。

加工冶金資產

加工電解銅產量為 316,000 噸，較可比同期減少 13%（48,100 噸）。該減少主要與 Pasar 因颱風海燕侵襲造成損毀有關，導致工廠於二零一四年第一季度大部分時間關閉。

加工陽極銅產量為 367,000 噸，較可比同期減少 5%（19,200 噸）。該減少乃由於推前原定於二零一五年的計劃停產檢修而使 Altonorte 產量下降。

鋅資產

自有資源的鋅總產量為997,700 噸，較可比同期減少6%（64,000 噸）。該減少主要由於Perseverance 及 Brunswick 礦山於二零一三年六月因採礦期結束而關閉，且在較輕程度上，Antamina的預期品位下降及Kazzinc的部分第三方材料優先加工，被於二零一三年四月啟動的Perkoa的產量提高所抵銷。

自有資源的鉛總產量為223,300噸，較可比同期減少5%（10,600 噸）。該減少反映Brunswick 礦山（13,500噸）關閉，被AR Zinc 因磨礦產能增加及原礦品位提高而使產量增加所抵銷。

Kazzinc

自有資源的鋅產量為147,000噸，較可比同期減少8%（13,300 噸）。該減少與處理較多第三方硫化物材料而非自有資源氧化物材料的投機性決定相關。鋅總產量（包括第三方）為227,300噸，較可比同期增加2%。

自有資源的黃金產量為380,000盎司，較可比同期減少12%，此乃由於處理較少自有資源精礦及較多第三方含材料貴金屬的決定及原礦品位略微降低所致。黃金總產量（包括第三方材料）為489,000盎司，較可比同期減少6%，主要由於精煉廠的在製品增加，其日後可用於精煉。

自有資源的鉛產量為18,200噸，較可比同期減少19%，此乃由於二零一四年在冶煉廠處理的在製品較少（與二零一三年相比）及預期原礦品位下降所致。鉛總產量（包括第三方材料）為94,500噸，較可比同期上升42%，並反映新Isa 鉛冶煉廠的產量提高。

自有資源的銅產量為34,500噸，較可比同期減少12%，期間陽極爐正在進行部分維修。銅總產量受到類似影響，減少9%至42,100噸。

澳洲

澳洲鋅產量為 460,600 噸，與可比同期相若。該持平產量包括 Lady Loretta 礦山(Mount Isa)（一個目前成功擴張的項目）的增長，而被 McArthur River 的產量略微下降所抵銷，McArthur River 的產量略微下降屬暫時情況，在此期間進行了第三期擴張，將礦石產量由每年 2.5 百萬噸翻倍至每年 5 百萬噸。

澳洲鉛產量為 157,400 噸，略高於可比同期，反映 Lady Loretta 礦山的規模擴張。

北美洲

北美洲鋅產量為 101,300 噸，較可比同期下降 37%（59,000 噸）。該減少反映於二零一三年六月關閉 Perseverance 與 Brunswick 礦山而導致產量損失（91,600 噸），而被 Bracemac Mcleod 礦山產量提升所抵銷，該礦山於期內生產 55,900 噸鋅。

於 Brunswick 礦山關閉後，北美洲於期內並無生產鉛。

其他鋅

其他鋅資產組合生產 237,000 噸自有資源的鋅，較可比同期增長 10%（22,400 噸），此乃由於 Perkoa 的產量提升（於二零一三年四月開始生產）。

自有資源的鉛產量為 47,700 噸，較可比同期增長 14%（5,800 噸），主要與 AR Zinc 鉛精礦因磨礦產能增加及原礦品位提高而使產量增加有關。

金屬及礦產

歐洲加工冶金資產

加工鋅及鉛產量為 585,700 噸及 137,600 噸，分別增長 6%及 13%。有關增長主要與 Portovesme 有關，並受益於其二零一三年 Kivcet 鉛廠房重新投產及 SX 鋅廠房投產。

鎳資產

自有資源的鎳總產量為 75,000 噸，較可比同期略微減少。年初至今的產量包括 Koniambo 的產量提升（8,600 噸）及 Raglan 礦山因品位提高而令綜合鎳業務的產量大幅提高 15%，而被 Falcondo、Cosmos 及 Sinclair 礦山於二零一三年停產檢修的影響（13,100 噸）所抵銷。有關出售 Sinclair 礦山的協議已於二零一四年十月簽署，惟須經慣常監管批准後，方可作實。

綜合鎳業務("INO")

INO 自有資源的鎳產量為 39,200 噸，較可比同期上升 15%（5,100 噸）。該增加反映 Raglan 礦山的產量大幅增長，主要由品位提高所帶動。鎳總產量（包括第三方材料）為 68,000 噸，與可比同期大致相若，反映了 Nikkelverk 精煉廠穩定的生產水平。

INO 自有資源的銅產量為 41,900 噸，較可比同期增加 5%（1,900 噸）。該增加反映了 Strathcona 工廠於二零一三年第一季度的計劃停產檢修，令該期間生產的銅數量下降。

澳洲

澳洲生產 27,200 噸自有資源的鎳，下降 16%（5,300 噸）。該減少反映了因 Cosmos 及 Sinclair 礦山現正處於檢修期以及（在較小程度上）Murrin Murrin 的平均原礦品位下降而導致產量損失。

Murrin Murrin 的鎳總產量（包括第三方材料）為 32,900 噸，較可比同期提高 2%，反映了強勁而穩定的設備利用率。

Koniambo

Koniambo 生產 8,600 噸鎳鐵含鎳，營運仍繼續在測試及產量提升過程中。

鐵合金資產

鉻鐵

分估鉻鐵產量為 939,000 噸，較可比同期增長 5%。該增長反映了二零一三年的非經常 Eskom 電力回購計劃及 Lion 二期的產量提升。第三季度產量受到七八月份高電費冬月期間若干高爐計劃維修的限制。

Lion 二期項目正在依計劃進行，預期將於二零一五年中期實現完全產能。

鉑族金屬

鉑族金屬產量為 117,000 盎司，與可比同期大致相若。

鈮

五氧化二鈮產量為 15.2 百萬磅，較可比同期下降 4%，乃與規劃時間較長的年度停產檢修有關。

錳

錳（錳鐵與硅錳）的總產量為 167,000 噸，較可比同期上升 18%。該產量增加與年中時呈現的趨勢一致，當時效率改善令挪威（硅錳）的產量提高及需求增加令法國（錳鐵）的產量增加。

鋁資產

Sherwin 氧化鋁錳

Sherwin 生產 1.1 百萬噸氧化鋁，較可比同期下降 8%。該減少主要反映因大西洋區氧化鋁的市況不佳而於六月份決定暫時關停五個分解裝置中的一個。

能源產品

利用自有資源的產量

煤炭資產¹

		二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
澳洲焦煤	公噸	4.6	5.6	(18)
澳洲配煤	公噸	2.5	3.3	(24)
澳洲動力煤（出口）	公噸	42.4	37.0	15
澳洲動力煤（國內）	公噸	4.2	3.9	8
南非動力煤（出口）	公噸	17.4	15.1	15
南非動力煤（國內）	公噸	17.0	17.8	(4)
Prodeco	公噸	15.1	14.2	6
Cerrejón ²	公噸	8.2	7.7	6
煤炭分部總量	公噸	111.4	104.6	7

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。除合營公司外，產量按 100% 基準計量，合營公司的產量則按本集團的應佔產量計算在內。

2 本集團按比例應佔 Cerrejón 產量(33.3%)。

石油資產

		二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
總額基準				
赤道幾內亞	千桶	18,168	15,804	15
乍得	千桶	2,958	-	不適用
石油分部總量	千桶	21,126	15,804	34
Glencore 配額權益基準				
赤道幾內亞	千桶	3,805	3,405	12
乍得	千桶	1,311	-	不適用
石油分部總量	千桶	5,116	3,405	50

部分商品平均價格

	二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
標準普爾高盛商品指數能源指數	333	333	-
標煤 API4（美元 / 噸）	74	80	(8)
McCloskey 紐卡斯爾標煤 6,000 卡 NAR（美元 / 噸）	73	85	(14)
澳洲焦煤平均實現出口價格（美元 / 噸）	120	147	(18)
澳洲配煤平均實現出口價格（美元 / 噸）	96	115	(17)
澳洲動力煤平均實現出口價格（美元 / 噸）	73	84	(13)
澳洲動力煤平均實現國內價格（美元 / 噸）	32	48	(33)
南非動力煤平均實現出口價格（美元 / 噸）	70	78	(10)
南非動力煤平均實現國內價格（美元 / 噸）	23	26	(12)
Prodeco（哥倫比亞）動力煤平均實現出口價格（美元 / 噸）	77	84	(8)
Cerrejón（哥倫比亞）動力煤平均實現出口價格（美元 / 噸）	67	73	(8)
石油價格-布蘭特（美元 / 桶）	107	108	(1)

能源產品

營運摘要

煤炭資產

煤炭總產量為 111.4 百萬噸，較可比同期增加 7%。該增長主要與澳洲動力煤的產量提高有關，反映生產力提高及多個後期擴張項目交付。

澳洲焦煤

澳洲焦煤產量為 4.6 百萬噸，較可比同期減少 18%。該減少與削減成本措施（導致 Newlands、Oak Creek 及 Collinsville 的礦山計劃 / 值勤表出現變動）以及在 Oak North 的斷層地帶進行開採的影響有關。

澳洲動力煤及配煤

澳洲動力煤及配煤產量為 49.1 百萬噸，較可比同期增加 11%。該增加反映開始在 Ulan West 開展長壁作業及 Bulga 綜合體的生產力提高。Ravensworth North 及 Rolleston 的擴充項目亦有助於該增加。

南非動力煤

南非動力煤產量為 34.4 百萬噸，較可比同期增長 5%。該增長主要反映 Wonderfontein 露天礦於二零一四年第一季度開始開採，包括 Hlagisa 露天礦計及二零一四年完整一年之產量及受益於 Tweefontein 地下作業的生產力提升。有關增長因關閉若干成本較高的煤礦而削弱。

Prodeco

Prodeco 的產量為 15.1 百萬噸，較可比同期增長 6%。產量增加乃與通過提高設備使用率、降低剝離率及因降雨減少而令 Calenturitas 的產量增長有關。

Cerrejón

本集團分佔 Cerrejón 的產量為 8.2 百萬噸，較可比同期增長 6%，主要與二零一三年第一季度發生的 32 天罷工的影響有關。

石油資產

石油總產量為 21.1 百萬桶，較可比同期增長 34%。該增長與二零一三年六月 Alen（赤道幾內亞）及二零一三年九月 Badila（乍得）開始投產有關。

Glencore 分佔產量的較高增長（增長 50%至 5.1 百萬噸）反映於二零一四年七月完成 Caracal 收購，提高了我們在乍得資產中的股權。

農產品

加工 / 生產數據

		二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
耕作	千噸	572	647	(12)
壓榨	千噸	4,193	2,676	57
長期來料加工協議	千噸	206	440	(53)
生物柴油	千噸	552	433	27
磨米	千噸	200	203	(1)
磨麥	千噸	782	854	(8)
甘蔗加工	千噸	1,815	1,442	26
農產品總量	千噸	8,320	6,695	24

部分商品平均價格

	二零一四年 首三季	二零一三年 首三季	變動%
標準普爾高盛商品指數農業指數	361	415	(13)
芝加哥期貨交易所小麥價格（美仙 / 蒲式耳）	599	694	(14)
芝加哥期貨交易所 2 號玉米價格（美仙 / 蒲式耳）	430	630	(32)
芝加哥期貨交易所大豆價格（美仙 / 蒲式耳）	1324	1,442	(8)
洲際商品交易所棉花價格（美仙 / 磅）	81	84	(4)
紐約商品交易所 11 號糖價格（美仙 / 磅）	17	17	-

營運摘要

農業分部加工 / 生產 8.3 百萬噸農產品，較可比同期增長 24%。數量增長主要與 Timbues 因繼續提升產能而令壓榨量提高及我們於該資產的所有權比重由 33% 升至 50% 的影響有關。

此外，因 Rio Vermelho 的擴張（包括額外種植）而令甘蔗壓榨量提高，以及因應利潤率提高（特別在歐洲）而令生物柴油產量增加。

附錄：二零一三年第三季度至二零一四年第三季度

金屬及礦產

利用自有資源的產量 – 總量¹

		二零一三年第三季度	二零一三年第四季度	二零一四年第一季度	二零一四年第二季度	二零一四年第三季度	二零一四年首三季	二零一三年首三季	一四年首三季對比一三年首三季的變動%
銅總量	千噸	413.1	426.1	385.6	371.7	391.3	1,148.6	1,066.7	8
鋅總量	千噸	332.2	336.8	306.4	344.0	347.3	997.7	1,061.7	(6)
鉛總量	千噸	80.7	81.1	79.0	69.9	74.4	223.3	233.9	(5)
鎳總量	千噸	22.5	22.8	22.3	26.8	25.9	75.0	75.6	(1)
黃金總量	千盎司	275	267	237	221	230	688	750	(8)
銀總量	千盎司	9,549	9,837	8,791	7,915	8,761	25,467	29,204	(13)
鈷總量	千噸	5.6	4.7	4.6	5.2	5.9	15.7	14.7	7
鉻鐵總量	千噸	332	345	335	317	287	939	893	5
白金總量 ²	千盎司	24	22	21	22	24	67	68	(1)
鈮總量 ²	千盎司	14	12	12	12	13	37	38	(3)
銻總量 ²	千盎司	4	3	4	4	4	12	12	-
五氧化二鈳總量	百萬磅	6.1	5.7	5.5	4.2	5.5	15.2	15.9	(4)

利用自有資源的產量 – 銅資產¹

		二零一三年第三季度	二零一三年第四季度	二零一四年第一季度	二零一四年第二季度	二零一四年第三季度	二零一四年首三季	二零一三年首三季	一四年首三季對比一三年首三季的變動%	
非洲銅(Katanga, Mutanda, Mopani, Sable)										
Katanga	金屬銅 ³	千噸	34.5	41.4	31.6	41.0	42.6	115.2	94.8	22
	鈷	千噸	0.8	0.5	0.5	0.5	0.9	1.9	1.8	6
Mutanda	金屬銅 ³	千噸	40.3	49.1	47.1	51.5	52.0	150.6	101.5	48
	鈷 ⁴	千噸	3.8	3.5	3.3	3.8	4.1	11.2	10.2	10
Mopani	金屬銅	千噸	30.4	31.4	27.7	13.4	37.4	78.5	80.4	(2)
非洲銅- 總產量 (包括第三方供料)										
Mopani	金屬銅	千噸	55.9	53.6	48.5	31.9	51.8	132.2	158.4	(17)
Sable	金屬銅	千噸	3.7	3.7	2.5	1.3	1.1	4.9	10.9	(55)
	鈷 ³	千噸	0.1	0.2	0.1	0.2	0.1	0.4	0.2	100
	金屬銅總量³	千噸	105.2	121.9	106.4	105.9	132.0	344.3	276.7	24
	鈷總量⁴	千噸	4.6	4.0	3.8	4.3	5.0	13.1	12.0	9
Collahuasi ⁵	金屬銅	千噸	3.0	2.4	2.3	2.0	2.7	7.0	10.1	(31)
	精礦含銅	千噸	60.6	62.4	50.0	51.6	45.8	147.4	120.7	22
	精礦含銀	千盎司	663	807	675	680	530	1,885	1,410	34
Antamina ⁶	精礦含銅	千噸	43.4	43.9	34.2	27.2	26.7	88.1	105.6	(17)
	精礦含鋅	千噸	14.9	19.8	11.1	16.0	24.7	51.8	68.1	(24)
	精礦含銀	千盎司	1,339	1,500	1,068	937	1,060	3,065	3,716	(18)
其他南美項目(Alumbra, Lomas Bayas, Antapaccay, Punitaqui)										
Alumbra	精礦含銅	千噸	26.0	34.8	26.1	23.3	20.2	69.6	74.8	(7)
	精礦及礦石含金	千盎司	77	90	81	65	61	207	223	(7)
	精礦及礦石含銀	千盎司	350	177	180	179	156	515	968	(47)
Lomas Bayas	金屬銅	千噸	18.4	18.2	18.0	17.3	15.4	50.7	56.0	(9)
Antapaccay	金屬銅	千噸	4.1	0.3	-	-	-	-	11.9	(100)
	精礦含銅	千噸	39.9	31.4	37.3	46.0	45.9	129.2	107.6	20
	精礦含金	千盎司	30	11	12	18	24	54	68	(21)
	精礦含銀	千盎司	280	188	220	301	293	814	758	7

附錄：二零一三年第三季度至二零一四年第三季度

			二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零一 四年第 三季度	二零一 四年 首三季	二零一 三年 首三季	一四年首 三季對比 一三年首 三季的 變動%
Punitaqui	精礦含銅	千噸	3.3	3.2	3.3	2.6	2.7	8.6	8.6	-
	精礦含銀	千盎司	24	25	21	18	20	59	76	(22)
Punitaqui - 總產量 (包括第三方供料)										
	精礦含銅	千噸	3.3	3.3	3.3	2.6	2.8	8.7	8.7	-
	精礦含銀	千盎司	25	25	22	18	20	60	78	(23)
	金屬銅總量	千噸	22.5	18.5	18.0	17.3	15.4	50.7	67.9	(25)
	精礦含銅總量	千噸	69.2	69.4	66.7	71.9	68.8	207.4	191.0	9
	精礦及礦石含金總量	千盎司	107	101	93	83	85	261	291	(10)
	精礦及礦石含銀總量	千盎司	654	390	421	498	469	1,388	1,802	(23)
澳洲(Mount Isa, Ernest Henry, Townsville, Cobar)⁷										
Mount Isa, Ernest Henry,	金屬銅	千噸	55.4	57.5	58.3	50.5	44.8	153.6	139.8	10
Townsville	精礦含銅	千噸	2.7	-	-	-	-	-	2.8	(100)
	黃金	千盎司	13	18	18	17	11	46	26	77
	精礦含金	千盎司	1	-	-	-	-	-	1	(100)
	銀	千盎司	209	299	264	234	221	719	596	21
	精礦含銀	千盎司	-	11	-	-	-	-	-	不適用
Mount Isa, Ernest Henry, Townsville - 總產量 (包括第三方供料)										
	金屬銅	千噸	70.4	75.2	72.4	73.0	73.3	218.7	207.1	6
	精礦含銅	千噸	2.7	-	-	-	-	-	2.8	(100)
	黃金	千盎司	18	20	21	21	15	57	38	50
	精礦含金	千盎司	1	-	-	-	-	-	1	(100)
	銀	千盎司	692	618	657	609	998	2,264	2,523	(10)
	精礦含銀	千盎司	-	11	-	-	-	-	-	不適用
Cobar	精礦含銅	千噸	11.5	11.5	12.6	10.9	11.7	35.2	34.1	3
	精礦含銀	千盎司	103	107	113	99	112	324	321	1
	銅總量	千噸	55.4	57.5	58.3	50.5	44.8	153.6	139.8	10
	精礦含銅總量	千噸	14.2	11.5	12.6	10.9	11.7	35.2	36.9	(5)
	黃金總量	千盎司	14	18	18	17	11	46	27	70
	銀總量	千盎司	312	417	377	333	333	1,043	917	14
銅分部總量										
	銅總量	千噸	373.5	387.5	348.5	337.3	347.9	1,033.7	948.7	9
	鈷總量	千噸	4.6	4.0	3.8	4.3	5.0	13.1	12.0	9
	鋅總量	千噸	14.9	19.8	11.1	16.0	24.7	51.8	68.1	(24)
	黃金總量	千盎司	121	119	111	100	96	307	318	(3)
	銀總量	千盎司	2,968	3,114	2,541	2,448	2,392	7,381	7,845	(6)

附錄：二零一三年第三季度至二零一四年第三季度

利用自有資源的產量 – 鋅資產¹

		二零一三年第三季	二零一三年第四季	二零一四年第一季	二零一四年第二季	二零一四年第三季	二零一四年首三季	二零一三年首三季	一四年首三季對比一三年首三季的變動%	
Kazzinc										
	金屬鋅	千噸	54.7	55.9	49.2	50.0	47.8	147.0	160.3	(8)
	金屬鉛	千噸	7.0	7.2	7.4	4.1	6.7	18.2	22.6	(19)
	金屬銅	千噸	12.4	11.7	10.8	8.3	15.4	34.5	39.2	(12)
	黃金	千盎司	154	148	126	120	134	380	431	(12)
	銀	千盎司	1,146	1,257	1,132	757	1,206	3,095	3,994	(23)
Kazzinc - 總產量 (包括第三方供料)										
	金屬鋅	千噸	76.1	77.1	75.3	75.9	76.1	227.3	223.3	2
	金屬鉛	千噸	23.2	23.9	32.2	29.3	33.0	94.5	66.7	42
	金屬銅	千噸	15.0	16.3	15.4	9.8	16.9	42.1	46.1	(9)
	黃金	千盎司	190	190	161	159	169	489	518	(6)
	銀	千盎司	5,000	4,599	5,014	6,065	6,163	17,242	14,082	22
澳洲 (Mount Isa, McArthur River)										
Mount Isa	精礦含鋅	千噸	106.4	102.7	100.8	102.9	102.7	306.4	302.4	1
	精礦含鉛	千噸	46.5	46.8	47.2	39.0	38.4	124.6	121.0	3
	精礦含銀	千盎司	2,057	1,927	2,054	1,461	1,466	4,981	4,943	1
McArthur River	精礦含鋅	千噸	53.6	47.3	45.2	53.3	55.7	154.2	156.0	(1)
	精礦含鉛	千噸	11.6	10.9	9.3	11.5	12.0	32.8	34.9	(6)
	精礦含銀	千盎司	347	379	297	337	338	972	1,201	(19)
	精礦含鋅總量	千噸	160.0	150.0	146.0	156.2	158.4	460.6	458.4	-
	精礦含鉛總量	千噸	58.1	57.7	56.5	50.5	50.4	157.4	155.9	1
	精礦含銀總量	千盎司	2,404	2,306	2,351	1,798	1,804	5,953	6,144	(3)
北美洲 (Matagami, Kidd, Brunswick, CEZ 精煉廠)										
Matagami/Perseverance	精礦含鋅	千噸	15.1	20.0	17.9	19.0	19.0	55.9	54.5	3
	精礦含銅	千噸	2.0	2.7	2.1	2.5	2.3	6.9	6.4	8
Kidd	精礦含鋅	千噸	13.6	14.0	10.1	22.0	13.3	45.4	53.8	(16)
	精礦含銅	千噸	10.6	9.3	10.3	8.1	10.9	29.3	27.6	6
	精礦含銀	千盎司	606	572	385	506	463	1,354	2,662	(49)
Brunswick 礦山	精礦含鋅	千噸	-	-	-	-	-	-	52.0	(100)
	精礦含鉛	千噸	-	-	-	-	-	-	13.5	(100)
	精礦含銅	千噸	-	-	-	-	-	-	3.0	(100)
	精礦含銀	千盎司	-	-	-	-	-	-	1,315	(100)
	精礦含鋅總量	千噸	28.7	34.0	28.0	41.0	32.3	101.3	160.3	(37)
	精礦含鉛總量	千噸	-	-	-	-	-	-	13.5	(100)
	精礦含銅總量	千噸	12.6	12.0	12.4	10.6	13.2	36.2	37.0	(2)
	精礦含銀總量	千盎司	606	572	385	506	463	1,354	3,977	(66)
北美洲 - 總產量 (包括第三方供料)										
Brunswick 礦山	精礦含鋅	千噸	-	-	-	-	-	-	56.1	(100)
	精礦含鉛	千噸	-	-	-	-	-	-	14.6	(100)
	精礦含銅	千噸	-	-	-	-	-	-	3.0	(100)
	精礦含銀	千盎司	-	-	-	-	-	-	1,402	(100)
Brunswick 冶煉廠	金屬鉛	千噸	19.2	20.1	18.7	17.5	16.9	53.1	55.2	(4)
	金屬銀	千盎司	4,098	4,555	3,120	2,852	3,727	9,699	11,591	(16)
CEZ 精煉廠 ⁸	金屬鋅	千噸	15.3	16.8	14.9	15.6	17.2	47.7	49.5	(4)

附錄：二零一三年第三季度至二零一四年第三季度

		二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零一 四年第 三季度	二零一 四年 首三季	二零一 三年 首三季	一四年首 三季對比 一三年首 三季的 變動%
其他鋅 (AR Zinc, Los Quenuales, Sinchi Wayra, Rosh Pinah, Perkoa)									
金屬鋅	千噸	7.5	6.2	1.9	8.3	8.0	18.2	23.5	(23)
精礦含鋅	千噸	66.4	70.9	70.2	72.5	76.1	218.8	191.1	14
金屬鉛	千噸	3.1	3.0	2.4	3.0	3.1	8.5	8.0	6
精礦含鉛	千噸	12.5	13.2	12.7	12.3	14.2	39.2	33.9	16
精礦含銅	千噸	0.7	0.6	0.8	0.8	0.7	2.3	1.5	53
金屬銀	千盎司	161	185	133	159	148	440	485	(9)
精礦含銀	千盎司	2,264	2,403	2,249	2,247	2,748	7,244	6,759	7
其他鋅 - 總產量 (包括第三方供料)									
金屬鋅	千噸	10.9	9.5	2.4	9.3	9.6	21.3	28.4	(25)
精礦含鋅	千噸	66.4	70.9	70.2	72.5	76.1	218.8	191.1	14
金屬鉛	千噸	3.1	3.0	2.4	3.0	3.1	8.5	8.0	6
精礦含鉛	千噸	12.5	13.2	12.7	12.3	14.2	39.2	33.9	16
精礦含銅	千噸	0.7	0.6	0.8	0.8	0.7	2.3	1.5	53
金屬銀	千盎司	161	185	133	159	148	440	485	(9)
精礦含銀	千盎司	2,264	2,403	2,249	2,247	2,748	7,244	6,759	7
鋅分部總量									
鋅總量	千噸	317.3	317.0	295.3	328.0	322.6	945.9	993.6	(5)
鉛總量	千噸	80.7	81.1	79.0	69.9	74.4	223.3	233.9	(5)
銅總量	千噸	25.7	24.3	24.0	19.7	29.3	73.0	77.7	(6)
黃金總量	千盎司	154	148	126	120	134	380	431	(12)
銀總量	千盎司	6,581	6,723	6,250	5,467	6,369	18,086	21,359	(15)

附錄：二零一三年第三季度至二零一四年第三季度

利用自有資源的產量 – 鎳資產¹

		二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零一 四年第 三季度	二零一 四年 首三季	二零一 三年 首三季	一四年首 三季對比 一三年首 三季的 變動%
綜合鎳業務(Sudbury, Raglan, Nikkelverk)									
金屬鎳總量	千噸	10.1	13.4	13.3	13.8	11.7	38.8	33.7	15
精礦含鎳總量	千噸	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1	0.4	0.4	-
金屬銅總量	千噸	3.7	4.4	3.8	4.2	3.9	11.9	12.3	(3)
精礦含銅總量	千噸	10.1	9.9	9.3	10.5	10.2	30.0	27.7	8
金屬鈷總量	千噸	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.6	0.5	20
綜合鎳業務 - 總產量 (包括第三方供料)									
金屬鎳總量	千噸	23.0	23.2	21.7	22.6	23.1	67.4	67.8	(1)
精礦含鎳總量	千噸	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.6	0.5	20
金屬銅總量	千噸	9.2	9.9	8.7	7.8	9.8	26.3	27.6	(5)
精礦含銅總量	千噸	12.5	12.3	11.7	13.5	12.7	37.9	34.0	11
金屬鈷總量	千噸	0.8	1.0	0.8	0.9	1.0	2.7	2.4	13
澳洲 (Murrin Murrin, XNA)									
金屬鎳總量	千噸	9.3	7.5	7.8	9.8	9.6	27.2	28.4	(4)
精礦含鎳總量	千噸	1.0	-	-	-	-	-	4.1	(100)
精礦含銅總量	千噸	0.1	-	-	-	-	-	0.3	(100)
金屬鈷總量	千噸	0.8	0.5	0.6	0.7	0.7	2.0	2.1	(5)
精礦含鈷總量	千噸	-	-	-	-	-	-	0.1	(100)
澳洲 - 總產量 (包括第三方供料)									
金屬鎳總量	千噸	11.2	8.9	9.4	12.2	11.3	32.9	32.4	2
精礦含鎳總量	千噸	1.0	-	-	-	-	-	4.1	(100)
精礦含銅總量	千噸	0.1	-	-	-	-	-	0.3	(100)
金屬鈷總量	千噸	0.8	0.5	0.6	0.8	0.8	2.2	2.2	-
精礦含鈷總量	千噸	-	-	-	-	-	-	0.1	(100)
Falcondo	鎳鐵含鎳	千噸	2.0	0.4	-	-	-	9.0	(100)
Koniambo	鎳鐵含鎳	千噸	-	1.4	1.0	3.1	4.5	8.6	- 不適用
鎳分部總量									
鎳總量	千噸	22.5	22.8	22.3	26.8	25.9	75.0	75.6	(1)
銅總量	千噸	13.9	14.3	13.1	14.7	14.1	41.9	40.3	4
鈷總量	千噸	1.0	0.7	0.8	0.9	0.9	2.6	2.7	(4)

附錄：二零一三年第三季度至二零一四年第三季度

利用自有資源的產量 – 鐵合金資產¹

		二零一三年第三季	二零一三年第四季	二零一四年第一季	二零一四年第二季	二零一四年第三季	二零一四年首三季	二零一三年首三季	一四年首三季對比一三年首三季的變動%
鉻鐵 ⁹	千噸	332	345	335	317	287	939	893	5
鉑族金屬 ¹⁰									
	白金	24	22	21	22	24	67	68	(1)
	鈳	14	12	12	12	13	37	38	(3)
	銻	4	3	4	4	4	12	12	-
	黃金	-	-	-	1	-	1	1	-
	四種元素	42	37	37	39	41	117	119	(2)
五氧化二釩	百萬磅	6.1	5.7	5.5	4.2	5.5	15.2	15.9	(4)

總產量 – 加工冶金資產¹

		二零一三年第三季	二零一三年第四季	二零一四年第一季	二零一四年第二季	二零一四年第三季	二零一四年首三季	二零一三年首三季	一四年首三季對比一三年首三季的變動%
銅(Altonorte, Pasar, Horne, CCR)									
	金屬銅	127.1	104.2	81.3	118.4	116.3	316.0	364.1	(13)
	陽極銅	129.2	128.3	125.0	141.0	101.0	367.0	386.2	(5)
鋅(Portovesme, San Juan de Nieva, Nordenham, Northfleet)									
	金屬鋅	181.3	191.0	193.6	194.6	197.5	585.7	554.0	6
	金屬鉛	43.1	52.5	48.5	52.0	37.1	137.6	121.7	13
	銀	2,162	2,428	2,342	2,823	2,211	7,376	5,442	36
鐵合金									
	錳鐵	24	23	30	27	30	87	76	14
	硅錳合金	24	26	26	26	28	80	66	21
鋁 (Sherwin 氧化鋁)									
	氧化鋁	410	419	385	391	315	1,091	1,187	(8)

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。產量按 100% 基準計量，另有說明者除外。

2 僅指鐵合金中的鉑族金屬業務。

3 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

4 精礦及氫氧化物所含的鈷。

5 本集團按比例應佔 Collahuasi 產量(44%)。

6 本集團按比例應佔 Antamina 產量 (33.75%)。

7 Townsville 的電解銅產量，根據其資產管理之情況，已包括於澳洲銅內（前列於加工冶金資產內）。

8 本集團按比例應佔 CEZ 產量 (25%)。

9 本集團應佔 79.5% Glencore-Merafe 鉻鐵合營公司產量。

10 計及 100% Eland 及 50% Mototolo 的綜合產量。

附錄：二零一三年第三季度至二零一四年第三季度

能源產品

利用自有資源的產量

煤炭資產¹

		二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零一 四年第 三季度	二零一 四年 首三季	二零一 三年 首三季	一四年首 三季對比 一三年首 三季的 變動%
澳洲焦煤	百萬噸	1.6	1.7	1.5	1.4	1.7	4.6	5.6	(18)
澳洲配煤	百萬噸	1.0	1.2	0.9	0.9	0.7	2.5	3.3	(24)
澳洲動力煤(出口)	百萬噸	13.7	11.1	11.8	14.2	16.4	42.4	37.0	15
澳洲動力煤(國內)	百萬噸	1.3	1.2	1.4	1.3	1.5	4.2	3.9	8
南非動力煤(出口)	百萬噸	5.3	5.5	5.0	5.2	7.2	17.4	15.1	15
南非動力煤(國內)	百萬噸	6.1	5.1	5.4	6.1	5.5	17.0	17.8	(4)
Prodeco	百萬噸	4.6	4.4	5.2	5.0	4.9	15.1	14.2	6
Cerrejón ²	百萬噸	3.2	3.3	2.9	3.0	2.3	8.2	7.7	6
煤炭分部總量	百萬噸	36.8	33.5	34.1	37.1	40.2	111.4	104.6	7

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。除合營公司外，產量按 100% 基準計量，合營公司的產量則按本集團的應佔產量計算在內。

2 本集團按比例應佔 Cerrejón 產量(33.3%)。

石油資產

		二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零一 四年第 三季度	二零一 四年 首三季	二零一 三年 首三季	一四年首 三季對比 一三年首 三季的 變動%
總額基準									
赤道幾內亞	千桶	5,862	6,113	6,304	5,731	6,133	18,168	15,804	15
乍得	千桶	-	619	1,067	916	975	2,958	-	不適用
石油分部總量	千桶	5,862	6,732	7,371	6,647	7,108	21,126	15,804	34
Glencore 配額權益基準									
赤道幾內亞	千桶	1,246	1,394	1,368	1,194	1,243	3,805	3,405	12
乍得	千桶	-	186	321	276	714	1,311	-	不適用
石油分部總量	千桶	1,246	1,580	1,689	1,470	1,957	5,116	3,405	50

農產品

生產 / 加工數據

		二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零一 四年第 三季度	二零一 四年 首三季	二零一 三年 首三季	一四年首 三季對比 一三年首 三季的 變動%
耕作	千噸	262	236	232	34	306	572	647	(12)
壓榨	千噸	1,128	966	1,062	1,616	1,515	4,193	2,676	57
長期來料加工	千噸	151	101	49	157	-	206	440	(53)
生物柴油	千噸	181	191	172	169	211	552	433	27
磨米	千噸	83	70	36	91	73	200	203	(1)
磨麥	千噸	299	267	262	263	257	782	854	(8)
甘蔗加工	千噸	933	809	-	723	1,092	1,815	1,442	26
農產品總量	千噸	3,037	2,640	1,813	3,053	3,454	8,320	6,695	24

前瞻性陳述

本文件載有屬於或可能被視為屬於預期性質的「前瞻性陳述」的陳述。該等前瞻性陳述可通過前瞻性措辭或其相反意思的措辭識別，如「計劃」、「預期」或「並不預期」、「目前預期」、「繼續」、「假設」、「有待」、「預算」、「預定」、「估計」、「旨在」、「預測」、「風險」、「擬」、「作好準備」、「預期」、「預計」或「並不預計」、或「相信」、或該等字眼或類似術語及詞語或陳述的多種變化形式表示若干措施、事件或業績「或」、「可能」、「應該」、「須」、「將會」、「或許」或「將」採取、發生或達到。該等陳述因其具有有關未來預期的內在風險及不確定性而完全為有保留條件的陳述。前瞻性陳述並非基於過往事實，而是基於對未來事件、經營業績、前景、財務狀況及策略討論的目前預測、預期、信念、意見、計劃、目標、目的、意向及推斷。

因其性質使然，該等前瞻性陳述涉及已知及未知的風險及不明朗因素，其中許多風險及不明朗因素並非 Glencore 所能控制。前瞻性陳述並非未來表現的保證，或會且經常與實際結果有重大差異。可能導致該等不明朗因素的重要因素包括（但不限於）Glencore 二零一三年年報及二零一四年半年度報告「風險及不確定因素」章節中所討論的該等因素。

Glencore 及其任何聯繫人或董事、高級職員或顧問概不會聲明、保證或擔保本文件內任何前瞻性陳述所明示或暗示的事件實際會發生。閣下不應過度依賴該等僅為截至本文件日期的前瞻性陳述。除根據其法律或法規義務（包括根據英國上市規則及金融市場行為監管局的披露與透明度規則、香港聯合交易所有限公司證券上市規則及約翰內斯堡證券交易所的上市規則）外，Glencore 並無義務且 Glencore 及其聯屬公司明確表示概無意願、責任或承諾基於新資料、未來事件或其他事宜更新或修訂任何前瞻性陳述。本文件在任何情況下均無暗示 Glencore 的業務或事務自本文件日期以來並無發生變化，亦無暗示本文件所載資料於其日期後任何時間均屬正確。

本文件內的任何陳述均非盈利預測或盈利估計，本文件的陳述亦不應被解釋為表示本財政年度或未來財政年度的 Glencore 股份每股盈利必定會與以往公佈的 Glencore 股份每股盈利相符或超過該等盈利。

本文件並不構成出售或發行任何證券的任何要約或邀請或任何要約購買或認購任何證券的任何徵集或其組成部分。編製本文件並不構成有關任何證券的推薦建議。